Smartcat

N	Source (EN)	Target (PT-BR)	Task
1	Sophia - Manon, show us the last thing you looked up in your google search.	Sophia - Manon, nos mostre a última coisa que você pesquisou no Google.	Translation
2	Lara - Wow Manon - Y'all Lara - Wow no…	Lara - Ooh Manon - Sério? Lara - Ooh não...	Translation
3	Manon - Oh my God, okay.	Manon - Meu Deus, 'tá' bom.	Translation
4	Sophia - Yeah that's your history, that's your history.	Sophia - Isso esse é o histórico, esse é o histórico.	Translation
5	Megan - Yeah right there, don't…	Megan - Bem aí, esse mesmo, não...	Translation
6	Manon - Hey Allure All - That's Katseye	Manon - Oii Allure All - Somos o Katseye	Translation
7	Sophia - And this is Truth Serum	Sophia - E esse é o Sérum da Verdade	Translation
8	…	…	Translation
9	Sophia - Ah!	Sophia - Ah!	Translation
10	Wait gimme that Sophia - This is givin' me flashbacks All - Cheers!	Esse é meu Sophia - Isso está me dando flashbacks All - Saúde!	Translation
11	Sophia - To the truth!	Sophia -À verdade!	Translation
12	Megan - I feel the truth coming	Megan - Já consigo sentir a verdade vindo	Translation
13	—[Beleza] -tema	[Tema: Beleza]	Translation
14	Manon - Megan, what is the first thing you visually notice when you meet someone?	Manon - Megan, qual é a primeira coisa visual que você vê quando conhece alguém?	Translation
15	Megan - Wow	Megan - Ooh	Translation
16	Manon - Oh my God…	Manon - Ai meu Deus...	Translation
17	Sophia - You can like find a person in the room you've never met yet.	Sophia - Você pode procurar uma pessoa aqui que você nunca viu antes.	Translation
18	Megan - I guess like their style, 'cause I'm really into fashion and I love, like,	Megan - Eu acho que o estilo dela, porque eu gosto muito de moda e eu amo, tipo,	Translation
19	seeing everyone on,like, exceptional, like, their own style.	ver alguém, tipo, singular, no seu próprio estilo.	Translation
20	And then…Eyes.	E também... Olhares.	Translation
21	I love lookin' at people's eyes.	Eu amo reparar nos olhos das pessoas.	Translation
22	And I think it's so like… Sophia - Yeah	E eu acho que é tão... Sophia - É mesmo	Translation (MT)

Smartcat

23	Dani - I agree Lara - I agree Megan - Sophia…	Dani - Eu concordo Lara - Eu concordo Megan - Sophia...	Translation
24	Sophia - What's up	Sophia - Manda	Translation
25	Megan - Which member's beauty routine is the most questionable?	Megan - Qual das meninas tem a rotina de beleza mais questionável?	Translation
26	Sophia - (suddenly laugh) Manon - Brutal	Manon - Maldade	Translation
27	Sophia - Questionable?	Sophia - Questionável?	Translation
28	You know what's even questionable.	Não é nem questionável,	Translation
29	I was like chock, you asked me for eyeliner	Eu fiquei, tipo, assustada, você me pediu o delineador	Translation
30	and I was like "here" and you used it on your libs.	e eu disse "aqui" e você, tipo, passou ele na boca.	Translation
31	And I was like "uhm, what are you doing?"	E eu fiquei, tipo, "uhum, o que que você 'tá' fazendo?"	Translation
32	and she was like "I use it like eyeliner for my libs".	e ela tava, tipo, "Eu uso ele na boca".	Translation
33	And I, like, never thought of that.	E eu fiquei, tipo, eu nunca pensei nisso.	Translation
34	'Cause I wasn't expecting that.	Porque eu não 'tava' esperando.	Translation
35	Lara - But also 'cause it's your color of, like, eyebrows it's perfect for my libs.	Lara - Mas isso também só aconteceu porque, tipo, a cor que você usa é perfeita pra minha boca.	Translation
36	Sophia - Let's ask Lara, what's the grossest thing you've ever done in the name of beauty?	Sophia - Vamos perguntar pra Lara, qual foi a coisa mais nojenta que você já fez em nome da beleza?	Translation
37	(singing 'In The Name Of Love' by Martin Garrix & Bebe Rexha)	(cantando 'In The Name Of Love' da Bebe Rexha e do Martin Garrix)	Translation
38	Lara - I don't know.	Lara - Eu não sei.	Translation
39	I've definitely done things.	Eu com certeza já fiz alguma coisa.	Translation
40	Like, sometimes like, when brush only drops on the floor a lot,	Tipo, as vezes, quando meu pincel do blush cai no chão, tipo muito,	Translation
41	like, I only mean getting dust…	Quero dizer, fica empoeirado e coisa do tipo...	Translation
42	Megan - Oh that's not…	Megan - Aah isso não é...	Translation
43	Lara - And then I put it on my face, because I have to do my make up, and it's fine.	Lara - E eu passo no rosto, porque, tipo, eu preciso terminar minha maquiagem, e 'tá' tudo bem.	Translation
44	I've definitely done worse but it's like… I don't know.	Eu provavelmente já fiz pior mas agora... Eu não faço ideia.	Translation

Smartcat

45	Sophia - You know when you have something on your teeth and you have no floss, I use my hair.	Sophia - Sabe quando você tem algo no dente e você não tem fio dental, eu uso meu cabelo.	Translation
46	Lara - Ohh, I've done that!	Lara - Ah eu já fiz isso!	Translation
47	Megan - But I don't think that's gross.	Megan - Mas eu não acho que é nojento.	Translation
48	Lara - That's not gross	Lara - Não é não	Translation
49	Sophia - I think that's gross.	Sophia - Eu acho que é sim.	Translation
50	Yoonchae - It's a little…	Yoonchae - É um pouco sim...	Translation